



**Konservatorium und Musikhochschule Zürich
Musikakademie Zürich**

**Jahresbericht
1982/83**

Konservatorium und Musikhochschule Zürich Musikakademie Zürich

Jahresbericht 1982/83

ZG 83/M

Behörden

Verwaltungsrat von Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Willi Gremlich, Präsident (Vertreter der Zürcher Liederbuchanstalt)*

Fritz Hegar, Quästor (Vertreter des Männerchors Zürich)*

Dr. Friedrich Jakob, Aktuar (Vertreter der Allgemeinen Musikgesellschaft Zürich)

Hans Ulrich Lehmann, Direktor*

Hans Schweizer, Verwaltungschef*

Dr. Sylvia Staub* } Vertreter des Regierungsrates des
Bruno Wittwer, lic. oec. } Kantons Zürich

Kurt Hotz } Vertreter des Stadtrates der
Dr. Hans Rymann* } Stadt Zürich

Alfons Stemmlé (Vertreter des Gemischten Chors Zürich)

Theodor Walser (Vertreter der Tonhalle-Gesellschaft Zürich)

Hansjürg Leuthold } Vertreter der Lehrerschaft
Hans Som* }

Sibylle Schuppli* (bis 27.11.1982)

Jürg Gutjahr* (ab 27.11.1982) } Vertreter der Studentenschaft
Claudia Ernst }

* Mitglied des Ausschusses

Direktion und Verwaltung

Hans Ulrich Lehmann, Direktor

Peter Wettstein, Abteilungsleiter der Berufsschule

René Armbruster, Abteilungsleiter Rhythmikseminar

Walter Baer, Abteilungsleiter Schulmusik

Daniel Fueter-Graf, Abteilungsleiter der Allgemeinen Musikschule

Hans Schweizer, Verwaltungschef

Annelies Anderhueb, Teilzeitsekretärin (ab 1.2.1983)

Brigitte Baumgartner, Sekretärin

Anne-Marie Meier, Sekretärin

Angela Meloni, Teilzeitsekretärin (1.5.1982 bis 31.1.1983)

Marlene Sonderegger, Sekretärin

Erika Härdi, Buchhalterin

Lisbet Thew, Bibliothekarin

Heinrich Bernhard, Hauswart

Stiftungsrat der Musikakademie Zürich

Dr. Robert H. Meyer, Präsident*		
Hans Ulrich Lehmann, Direktor*		
Hans Schweizer, Verwaltungschef*		
Dr. Sylvia Staub* (Vertreterin des Regierungsrates des Kantons Zürich)		
Dr. Hans Rymann* (Vertreter des Stadtrates der Stadt Zürich)		
Hans Erismann		
Dr. Konrad Keller		
Walter Zogg*		
Rolf Looser*	}	Vertreter der Lehrerschaft
Alwin Pfister		
Sibylle Schuppli* (bis 27.11.1982)	}	Vertreter der Studentenschaft
Jürg Gutjahr* (ab 27.11.1982)		
Claudia Ernst		

* Mitglied des Ausschusses

Direktion und Verwaltung

Hans Ulrich Lehmann, Direktor
Markus Müller, Abteilungsleiter der Berufsschule
Daniel Fueter-Graf, Abteilungsleiter der Allgemeinen Musikschule
Hans Schweizer, Verwaltungschef
Beatrice Ebner, Sekretärin
Maja Wiget, Buchhalterin
René Schwarzer, Hauswart

Lehrerschaft

Konservatorium und Musikhochschule Zürich

- Meisterklasse für Operngesang und -darstellung:
Sena Jurinac (Sommersemester 1982)
- Meisterklasse für Klavier:
Homero Francesch
- Meisterklasse für Liedinterpretation:
Irwin Gage
- Meisterklasse für Violine:
Ricardo Odnoposoff
- Klavier: Cécile Hux, Verena Pfenninger, Jürg von Vintschger, Urs Voegelin, Klaus Wolters; Robert Appert, Hans Brast, Hans Brian, Gerda Broekmeijer, Heidi Eckinger, Daniel Fueter, Batya Goral, Kathrin Hänggi, Ruth Hiltmann, Dorothea Isler, Rita Kaegi, Marian Kehrwecker, Jörg Kohler, Suzanne Mäder, Irmtraut Mazurkewitz, Boris Mersson, Ruth Peterhans, Erna Ronca, Urs Ruchti, Carl Rütli, Katerina Svestková, Verena Schaufelberger, Kurt Staehelin, Anne-Marie Wehrle, Ingrid Widmer-Christensen.
- Orgel: Janine Lehmann, Erich Vollenwyder, Hansjürg Leutert
- Cembalo: Carmen Schibli
- Violine: Nicolas Chumachenco, Anton Fietz, Harry Goldenberg, Heribert Lauer; Honorat Cotteli, Paula Grilz, Rosmarin Jaggi, Berti Wegmann, Josef R. Widmer
- Viola: Christoph Schiller, Endre Guran
- Violoncello: Claude Starck, Markus Stocker, Florian Kersten, Maya Zolinger

- Kontrabass: Harald Friedrich
- Flöte: Ursula Burkhard, Jean Poulain, Günter Rumpel; Franziska Bosshard, Maria Brombacher, Brigitte Bryner-Kronjäger, Ursula Giger, Susann Kuhn, Margrit Langmeier, Gudrun Racine, Regula Wyss, Gérard Zinsstag
- Blockflöte: Dorette Fluri, Walter Giannini, Gertrud Schoop. Stellvertreter: Barbara Koller
- Oboe: Peter Fuchs, André Raoult, Max Baltensperger, Kurt Meier, Hans Martin Ulbrich
- Klarinette: Heinz Hofer, Hansjürg Leuthold, Elisabeth Ganter, Elmar Schmid, François Thurneysen
- Fagott: Manfred Sax, André Eichenberger
- Horn: Günther Schlund
- Trompete: Henri Adelbrecht, Rudolf Suter
- Posaune: Alfred Kosak
- Tuba: Franz Eger
- Schlagzeug: Dieter Dyk, Horst Hofmann, Walter Köhler
- Harfe: Ursula Holliger, Xenia Schindler
- Gitarre: Madeleine Gremper, Spiro Thomatos; Gérard Fahr
- Sologesang: Catherina Brun, Kathrin Graf, Rudolf A. Hartmann, Kurt Huber, Carol Smith, Hans Som, Ursula Premont
- Violingruppe: Marianne Widmer
- Cellogruppe: Ursula Looser

Gehörbildung: René Armbruster, Christian Bänninger, Yehoshua Lakner, Heinrich Seiler, Martin Schlumpf, Peter Siegwart, Heinz Specker

Tonsatz: René Armbruster, Gerald Bennett, Josef Haselbach, Rudolf Kelterborn, Yehoshua Lakner, Heinrich Seiler, Martin Schlumpf, Peter Siegwart

Akustik und Instrumentenkunde:
Peter Wettstein

Musikgeschichte: Arthur Godel

Theorielehrer, Komposition:
Gerald Bennett, Josef Haselbach, Rudolf Kelterborn, Hans Ulrich Lehmann

Allgemeine Pädagogik:
Peter Schwarzenbach

Didaktik
Klavier: Ruth Hiltmann, Erna Ronca, Klaus Wolters
Orgel: Bernhard Billeter
Violine: Marianne Widmer
Violoncello: Johannes Degen, Ursula Looser
Flöte: Ursula Burkhard, Brigitte Bryner-Kronjäger
Klarinette: Elmar Schmid
Trompete: Max Sommerhalder
Posaune: Ulrich Eichenberger
Übrige Fächer: Lehrer der Ausbildungsklassen

Kammermusik: Dieter Dyk, Kurt Huber, Heribert Lauer, Rolf Looser, André Raoul, Max Sommerhalder, Elmar Schmid, Spiro Thomatos, Urs Voegelin

Partiturspiel: Erich Widl

- Chor, Chorleiterseminar:
André Charlet, Klaus Knall
- Opernkurs: Dorothea Isler, Jacques Lasserre, Peter Rasky, Rudolf Sauser
- Liedbegleitung: Urs Voegelin
- Sprechtechnik: Margrit Müller
- Korrepetitorin: Dorothea Isler, Eleonora Mirkovic
- Orchester: Peter Wettstein
- Orchesterdirigieren:
Peter Wettstein
- Eutonie: Ursula Schmidt
- Elektroakustik: Robert Appert
- Klavierimprovisation:
Eduard Hug, Boris Mersson
- Rhythmik: Verena Bänninger

Lehrerschaft

der Schulmusikseminare I und II und des Seminars für musikalische Früh- erziehung und Grundschule

Didaktik: Walter Baer, Anke Banse, Hans Egli, Kurt Huber, Monika Lichtensteiger, Hans Meierhofer, Maria Moser, Walter Ochsenbein, Franz Pezzotti, Willi Renggli, Urs Schmitt

Psychologie, Pädagogik: Theres Schiwow, Peter Schwarzenbach, Roger Vaissière

Gruppenmusizieren, Ensembleleitung: Gerda Bächli, Walter Baer, Peter Eidenbenz, Willi Gohl, Walter Ochsenbein, Willi Renggli, Karl Scheuber

Klavierimprovisation: Walter Baer, Christian Bänninger, Verena Haller, Hans Hoerni, Eduard Hug, Franz Pezzotti

Gesang, Stimmbildung: Elisabeth Biegger, Kathrin Graf, Kurt Huber, Monika Lichtensteiger, Maria Moser, Franz Pezzotti, Ursula Premont, Beat Spörri u.a.

Sprechtechnik: Margrit Müller

Rhythmik: Marianne Inselmini, Hanni Jud

Theoriefächer, Gehörbildung: Gerald Bennett, Hans Hoerni, Urs Probst, Martin Schlumpf

Aufnahmetechnik: Robert Appert

Musikwissenschaft: Prof. E. Lichtenhahn, Prof. Max Lütolf und weitere Dozenten der Universität Zürich

Instrumentalfächer: Lehrer der Berufs- und der Allgemeinen Musikschule

Übungsschulen: Lehrer an Kantons-, Sekundar- und Musikschulen

Lehrerschaft

des Rhythmikseminars

Bewegung:	Angela Behmer Regula Gantenbein
Volkstanz:	Rosmarie Raths
Sprechtechnik:	Gisela Zoch-Westphal
Stimmbildung:	Christiane Horn
Pädagogik, Psychologie:	Rudolf Fehlmann Dieter Maurer
Heilpädagogik:	Hermann Siegenthaler
Rhythmik, Improvisation:	Verena Saladin Hanny Hösli
Methodik, Didaktik:	Beth Schildknecht Verena Pestalozzi
Eutonie:	Ursula Schmidt
Theorie:	René Armbruster Bruno Saladin Heinrich Seiler
Bambusflöte:	Verena El-Saadany
Anatomie, Physiologie:	Susanne Freivogel

Lehrerschaft

Musikakademie Zürich

Klavier:	Margrit Bachmann, Eduard Hug, Hans Schicker, Amadeus Schwarzkopf, Urs Voegelin; Elisabeth Anliker, Hans Brian, Nelly Meyer-Krause, Alwin Pfister, Annemarie Stirnemann, Doris Walter-Eberhard, Urs Walter, Theo Wegmann, Margaret Wu
Orgel:	Bernhard Billeter, Hans Vollenweider
Cembalo:	Johann Sonnleitner, Hans Vollenweider; Martha Gmünder
Violine:	Andrej Lütschg, Heiner Reitz; Thomas Wicky, Marianne Widmer
Viola:	Andrej Lütschg, Marianne Widmer
Violoncello:	Rolf Looser, Markus Stocker; Barbara Grégoire
Flöte:	Alexandre Magnin; Esther Rebmann
Blockflöte:	Conrad Steinmann, Ruth Walser, Matthias Weilenmann; Beatrice Kopp, Annemarie Pfister, Beat Rüedi
Klarinette:	Kurt Hotz; Jürg Fehr
Horn:	Gerhard Görmer
Trompete:	Fridolin Frei, Marcel Frei
Saxophon:	Urs Schoch
Gitarre:	Walter Feybli
Sologesang:	Franz Pezzotti; Maria Jonas

- Gehörbildung: Kurt Böhm, Eduard Hug
- Tonsatz: Kurt Böhm, Eduard Hug, Markus Müller
- Kontrapunkt: Josef Haselbach
- Formenlehre: Kurt Böhm, Markus Müller
- Musikgeschichte: Alfred Hedinger
- Theorielehrerseminar, Komposition:
Hans Ulrich Lehmann
- Improvisation: Eduard Hug, Franz Pezzotti
- Partiturspiel: Franz Pezzotti
- Ensemble für Alte Musik:
Conrad Steinmann
Matthias Weilenmann
- Allgemeine Pädagogik:
Peter Schwarzenbach
- Didaktik: Klavier: Markus Müller
Violine: Marianne Widmer
Orgel: Bernhard Billeter
Übrige Fächer: Lehrer der Ausbildungsklassen
- Kammermusik: Walter Feybli, Martha Gmünder, Rolf Looser, Andrej
Lütschg, Amadeus Schwarzkopf
- Chorleitung: Franz Pezzotti
- Ausbildung für Blasmusikdirigenten:
Heinrich Menet
- Korrepetitor: Urs Walter

Jahresbericht 1982/83

Die bereits im Jahresbericht 1981/82 erwähnten beiden grossen Probleme – Volksabstimmung sowie Um- und Ausbau des Konservatoriumgebäudes – haben uns auch im Berichtsjahr wiederum ganz besonders beschäftigt.

Zusammen mit dem Konservatorium Winterthur musste sich das Konservatorium Zürich am 6. Juni 1982 einer kantonalen Volksabstimmung stellen. Auch dieses Mal haben sich Lehrer- und Studentenschaft sowie alle Mitglieder der Schulleitung mit all ihren verfügbaren Kräften eingesetzt, und es konnte – für Winterthur und Zürich – dank diesem grossen Einsatz nochmals ein positives Abstimmungsergebnis erreicht werden. Indes ist zu hoffen, dass unsere Schulen künftig vom ständig wiederkehrenden Druck der Volksabstimmungen befreit werden können. Wir sind den entsprechenden Instanzen, vor allem des Kantons Zürich, sehr dankbar, dass sie sich bemühen, Lösungen auszuarbeiten, die zu langfristig gesicherten finanziellen Grundlagen führen werden.

Kernpunkt der Abstimmungspropaganda bildete ein Mai-Wochenende mit «Tag der offenen Tür», einem «Ohrwurm-Konzert» unserer Lehrer, einem Kossi-Fest und einem Musikvariété im Schauspielhaus. Dank schulden wir vielen Künstlern aus Zürich, die als Gäste mitwirkten. Auch eine Schallplatte «Der vergnügte Ohrwurm» und ein «Informatives Bilderbuch für Musikfreunde und -feinde» dienten der Werbung.

Der Umbau des Konservatoriumgebäudes ist in greifbare Nähe gerückt: Der Umzug an die Birchstrasse ist auf Ende 1983 vorgesehen, und mit dem Umbau wird Anfang 1984 begonnen werden können.

Die Vorbereitungsarbeiten sind dementsprechend intensiviert worden, wodurch die zeitliche Planung durchwegs eingehalten werden konnte.

Lehrerschaft – Mutationen

Eintritte:

Christiane, Horn, Stimmbildung
Verena El Saadany, Bambusflötenbau
Elisabeth Richter, Blockflöte
Beat Rüedi, Blockflöte
Xenia Schindler, Harfe
Matthias Weilenmann, Blockflöte

Austritte:

Verena Bänninger, Musikal. Rhythmik
Sena Jurinac, Opernkurs
Rudolf Kelterborn, Theorie
Marlis Klinger, Bambusflötenbau
Sabine Muischneek, Rhythmik
Gertrud Schoop, Blockflöte
Conrad Steinmann, Blockflöte
Thomas Wicky, Violine

Berufs- und Hochschule

Auf Antrag der Schulleitung beschloss der Stiftungsrat die Einführung eines Vordiplomes. Es ist dies eine Prüfung im Hauptfach, die im Verlauf der ersten vier Semester des Studiums abgelegt werden muss. Sie soll Aufschluss über den Ausbildungsstand geben und vor allem aber eine eingehende Beratung des Kandidaten während des Studiums ermöglichen.

Das Angebot an Wahlfachkursen stiess auch dieses Jahr auf breites Interesse. So mussten die Studios für Alte Musik, Neue Musik und für Musikpädagogik in beiden Semestern 2- bis 3fach geführt werden. Neben den eigenen Lehrkräften konnten wiederum eine Reihe prominenter Gäste verpflichtet werden: Frederick Cook (Theorie und Praxis der spanischen Renaissance-musik für Vihuela), Pierre Favre (Wege zur Improvisation), Bruno Spörri (Einführung in die Techniken der «musique concrète»), Emmy Henz-Diémand (Klavier-Methodik).

Erstmals wurde der Rahn-Musikwettbewerb in einer neuen Form durchgeführt: Jedes der fünf Konservatorien Basel, Bern, Genf, Winterthur und Zürich bestimmt einen Studenten, der an diesem Wettbewerb teilnehmen kann. Die «Schweizerische Ausscheidung» wurde diesmal für Violoncello geschrieben und in Zürich durchgeführt. Als Preisträger wurde Patrick Demenga vom Konservatorium Bern ausgewählt, der – ausser dem Rahn-Musikpreis – die Gelegenheit erhielt, als Solist mit unserem Schulorchester aufzutreten.

Die internen Studienpreise wurden wie folgt verliehen:

- Hegar-Preis für Trompete: Kurt Brunner und Werner Eberle (Klasse Henri Adelbrecht)
- Koeckert-Preis für Violoncello: Thomas Grossenbacher (Klasse Claude Starck)
- Landolt-Preis für Klavier: wurde nicht verliehen

Die Pflichtstücke wurden von Hans Ulrich Lehmann (Trompete) und Gerald Bennett (Violoncello) komponiert.

Der Dr. Hans Duttweiler-Hug-Preis wurde diesmal für Violine ausgeschrieben. Martina Adler (Klasse Ricardo Odnoposoff) wurde ein 2. Preis zugesprochen.

Mit dem Alter-Preis für den besten Pädagogik-Didaktik-Abschluss wurden ausgezeichnet: Monika Schultz, Klavier (Klasse Ruth Hiltmann) und Martin Pirktl, Gitarre (Klasse Walter Feybli).

Schliesslich stellte uns — schon fast traditionsgemäss — der Kiwanis-Club Zürich auch in diesem Jahr seine Musikpreise zur Verfügung, die wie folgt verliehen wurden:

- Evelyne L'Eplattenier-Würth, Klavier (Klasse Hans Schicker)
- Ronny Schädler, Flöte (Klasse Jean Poulain)
- Franziska Staehelin, Jeannette Fischer, Sopran (Klasse Carol Smith)
- Martina Adler, Violine, Annemarie Reimann, Violoncello, Helmut Wiegheiser, Klavier (Kammermusik).

Die externe Studienwoche wurde im August unter der Leitung von Peter Wettstein in der «Laudinella» St. Moritz durchgeführt und stand unter dem Titel «Französische Musik aus der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts». Die Arbeit im Orchester (Debussy, Ravel, Honegger) stand im Vordergrund. Kurse für Klaviermusik und Liedinterpretation ergänzten das Programm. Die anschliessenden Konzerte in St. Moritz, Affoltern a. A., Jona und Zürich fanden grossen Anklang.

Im Juni konzertierten die vereinigten Schulorchester von Bern und Zürich unter der Leitung von Mario Venzago in Ettiswil, Zürich, Bern und Biel, wobei Werke von Bach, Bruckner und Mahler aufgeführt wurden. Programmmusik do-

minierte in den Dezember-Konzerten in Zug und Zürich. In einem internen Wettbewerb im Sommer wurden die Solisten des Konzertes – sechs Bläser – gewählt. Im Zentrum stand die Uraufführung eines Werkes von Walter Baer, «Cennet Cehennem», das auch von Radio DRS aufgenommen wurde.

Eine zweite Orchestergruppe erarbeitete gleichzeitig zusammen mit dem Opernkurs unter der Leitung von Jacques Lasserre und Peter Rasky die Operette «Les Dames de la Halle» von Jacques Offenbach. Unser Opernkurs wurde zur Opera mobile und gastierte erfolgreich an 12 verschiedenen Orten.

Auch die Chorgruppen von André Charlet und Klaus Knall traten jedes Semester an die Öffentlichkeit. Der Madrigalchor – Leiter André Charlet und Peter Siegwart – gastierten unter anderem an der Schubertiade in Estavayer-le-Lac.

Die etwa 80 abendlichen Forumsveranstaltungen der einzelnen Klassen und Interpretationskurse, die jeweils Dienstag und Donnerstag am frühen Abend stattfinden, entwickelten sich zu einem lebendigen «Spiegel» unserer Schulen.

Mit Erfolg gestalteten Lehrer und Studierende 64 Schulhauskonzerte an der Volksschule der Stadt Zürich.

Das Jahresschlussfest mit Diplomfeier im Konservatorium und vergnüglichem Ausklang im Lichthof der Universität scheint Tradition zu werden.

Rhythmikseminar

Im Mai 1982 fand eine einwöchige Arbeitstagung statt, an welcher sämtliche Lehrer und Studentenvertreter des Seminars sowie einige auswärtige Interessenten und Berater teilnahmen. Ziel dieser Tagung war die Neukonzeption der Ausbildung an der Berufsabteilung.

Ende des Sommersemesters 1982 wurden der Lehrplan und das neue Prüfungsreglement dem Ausschuss des Verwaltungsrates zur Prüfung vorgelegt, im Januar 1983 vom Plenum des Verwaltungsrates angenommen und auf Beginn des Sommersemesters 1983 in Kraft gesetzt.

Im Zusammenhang mit den Arbeiten am neuen Konzept wurden erstmals Kontakte mit dem Institut Jacques Dalcroze in Genf und dem Rhythmikseminar des Konservatoriums Biel aufgenommen. Ein einwöchiger Studienaufenthalt des Abteilungsleiters in Genf brachte eine Vielzahl an Anregungen, die bei den Arbeiten an der Konzeption verwertet werden konnten. Ein dreitägiger Kurs des Direktors der Genfer-Schule an unserem Seminar sowie ein Studienaufenthalt einer unserer Klassen am Dalcroze-Institut vermittelte einen für beide Seiten wertvollen Einblick in die Ausbildung der verschiedenen Schulen.

Im September fand im Jugendhaus Wartburg in Mannenbach/Bodensee eine Arbeitswoche für die dritte und fünfte Klasse statt. Als Gastlehrer konnten Frau Katharina Seiterle (Saarbrücken) und Frau Marina Koenig (Zürich) verpflichtet werden.

Im Rahmen kleinerer Veranstaltungen wurden der Tänzer und Choreograph Jürg Burth und der Heilpädagoge Rolf Walss für Referate und Gespräche verpflichtet.

Ende des Wintersemesters 1982/83 konnten 13 Studenten diplomiert werden. Eine Diplomfeier fand im März dieses Jahres in der Aula der Mittelschule Riesbach statt.

Abteilung Schulmusik

Seminar für Schulmusik II:

Auch in diesem Jahr veranstaltete die «Arbeitsgemeinschaft der Schweizerischen Schulmusik-Seminarleiter» eine gemeinsame Tagung mit den Studenten der schweizerischen Ausbildungsstätten. Diesmal traf man sich am Genfersee, wo die Kollegen, Emile Ellberger (GE) und Edouard Garo (VD), in Nyon und Lausanne mit Demonstrationen von elektronischen Geräten und praktischen Übungen zum Thema «Les moyens audiovisuels dans l'enseignement de la musique» interessante Informationen vermittelten. Ebenso wichtig wie die Erfahrungen der didaktischen Möglichkeiten mit diesen Apparaturen war der Kontakt unter den Studenten, und dazu gab es vom 5.–7. November 1982 in Nyon genug Gelegenheit, sei es in den Arbeitsgruppen oder beim Volkstanz am Abend.

Mit dem Diplom für Schulmusik II konnten im März 3 Kandidaten abschliessen, während 4 neu ins Seminar aufgenommen wurden. Im kommenden Semester wird das Seminar 12 Studenten zählen.

Seminar für Schulmusik I:

Das Diplom als Schulmusiker auf der Volksschulstufe erhielten 11 Kandidaten. Fast alle hatten während des Studiums schon eine feste Anstellung als Musiklehrer.

Neu aufgenommen wurden 7 Studenten, so dass im nächsten Semester insgesamt 17 Studenten im Seminar bleiben.

Seminar für musikalische Früherziehung und Grundschule:

Die Diplomprüfung im März bestanden 17 Kandidaten. Ins dritte Semester werden 16 und ins erste 18 eintreten. Die Kurse in Zürich und in Winterthur sind ungefähr gleich gross.

Auf ähnliche Art wie früher konnten folgende Samstagsveranstaltungen mit Erfolg durchgeführt werden:

- Volks- und Kindertänze mit Marianne Inselmini
- Einführung ins Musizieren mit Behinderten. Diese Veranstaltung mit Gerda Bächli wurde im Wagnhof in Uster durchgeführt
- Spielen und Sprechen mit Susanne Stöcklin
- Pantomime mit Ruth Girod
- Eutonische Rhythmik mit Roswit Tauber

Allgemeine Musikschule

Der Trend zu einer kleinen Schrumpfung der Allgemeinen Musikschule im Bereich des Einzelunterrichtes hielt an. Im Hinblick auf die gespannte finanzielle und räumliche Situation ist diese Entwicklung gerechtfertigt. Ebenso war weiterhin eine leichte Verschiebung der Schülerzahlen zugunsten der Mittelschüler in der Lehrerausbildung festzustellen. Die Zusammenarbeit mit den uns angeschlossenen Lehrerbildungs-Schulen verlief im administrativen Bereich wie auch in der Kommission «Instrumentalunterricht für Mittelschüler» weiterhin reibungslos.

Eine grosse Anstrengung galt im Berichtsjahr dem Versuch einer Vereinheitlichung der Honorierung an der Allgemeinen Musikschule durch Abschaffung des Honorarunterschiedes zwischen Unter- und Mittelstufenunterricht und Oberstufenunterricht. Die prekäre Finanzlage bewog den Ausschuss der Verwaltungsräte, das Projekt abzulehnen.

Die noch im Schuljahr 1981/82 eingeführte Eignungsprüfung für Kandidaten für Sologesangsunterricht erwies sich als sehr nützlich. Die Arbeit unserer Gesangslehrer konnte seither sinnvoller eingesetzt werden. Auch abgewiesenen Schülern konnte durch Ratschläge oder Vermittlung an Chöre und Privatlehrer meist geholfen werden.

Das Kursangebot an der Allgemeinen Musikschule wurde im Berichtsjahr durch einen Rhythmuskurs erweitert, der wegen grosser Nachfrage schon im 2. Semester in mehreren Gruppen geführt werden musste. Ein Ergebnis der vermehrten Zusammenarbeit mit dem Institut für Kirchenmusik war die Aufnahme des Kinder- und Jugendchors der Kantorei Grossmünster ins Kursprogramm. Da die weitere Förderung der Violoncello-Schüler aus der Frühen musikalischen Erziehung für Streicher im Einzelunterricht langfristig die Kapazität der Schulen überstiegen hätte, konnte der Kurs kein weiteres Mal ausgeschrieben werden. Am 6. November 1982 wurde auf Initiative unserer Schulen erstmals eine Veranstaltung unter dem Titel «Musik als Hobby» durchgeführt, mit dem Ziel, einer breiteren Öffentlichkeit Informationen zu Unterrichtsmöglichkeiten in der Stadt Zürich zu vermitteln. Neben Konservatorium und Musikakademie beteiligten sich die Kodaly Musikschule, die Jugendmusikschule Zürich 11, die Musiker-Kooperative Schweiz, die Migros-Klubschule und das Musikhaus Jecklin an der Veranstaltung. Die zweite Veranstaltung soll im Frühjahr 1984 stattfinden. Eine besonders erfreuliche Tendenz war die stete Zunahme des Interesses an Ensemblespiel und Kammermusikkursen und ebenso erfreulich die zunehmende Beteiligung und das hohe Niveau an den Vortragsübungen unserer Schulen.

Studentenorganisation OMZ

Skilager 1983

Vom 14. bis 19. Februar fand das OMZ-Skilager statt, diesmal in Flond-Obersaxen (GR). Bei anhaltend schönem Wetter verbrachten die Studierenden eine abwechslungsreiche Ferienwoche: Pisten- und Skitourenfahrer, Langläufer und Schlittler, Tagträumer und Nachtwacher, alle kamen auf ihre (notabene sehr günstige) Rechnung. Zusammen mit einigen Ergotherapie-studentinnen wurde Haus und Herd im ehemaligen Pfarrhaus von Flond geteilt. Hoffentlich findet diese junge Skilager-Tradition auch nächstes Jahr eine Fortsetzung.

Diplome

Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Lehrdiplom für Klavier

Klasse Cécile Hux:	Monika Dietrich Hildegard Kleeb
Klasse Verena Pfenninger:	Daniel Knecht Theo Schmid
Klasse Klaus Wolters:	Elen Gräzer-Wenig Christoph Rehli

Lehrdiplome für Violine

Klasse Nicolas Chumachenco:	Cécile Nietlisbach Frank Willekens
Klasse Heribert Lauer:	Ueli Bänziger

Lehrdiplom für Viola

Klasse Christoph Schiller:	Ruth Schneider
----------------------------	----------------

Lehrdiplome für Violoncello

Klasse Markus Stocker:	Beatrix Fehr Stefan Rinderknecht
------------------------	-------------------------------------

Lehrdiplome für Posaune

Klasse Alfred Kosak:	Albert Herzog Urs Koller Guido Züger
----------------------	--

Lehrdiplome für Klarinette

Klasse Hansjürg Leuthold:	Peder Rizzi Walter Schmid
Klasse Marcel Wahlich:	Markus Jud

Lehrdiplom für Querflöte Klasse Jean Poulain:	Roland Schmid
Lehrdiplome für Gitarre Klasse Spiro Thomatos:	Robert Bruhin Janos Szenogrady
Lehrdiplom für Gesang Klasse Kurt Huber:	Josef Schelbert
Organistendiplom Klasse Erich Vollenwyder:	Diego Fasolis
Orchesterdiplom für Querflöte Klasse Günter Rumpel:	Maria Halffter
Orchesterdiplome für Klarinette Klasse Heinz Hofer: Klasse Hansjürg Leuthold:	Hansruedi Bissegger Sibylle Schuppli
Orchesterdiplome für Fagott Klasse Manfred Sax:	Martin Hösli Jürg Obrecht David Schneeбели
Orchesterdiplom für Trompete Klasse Henri Adelbrecht:	Guido Burri
Orchesterdiplom für Horn Klasse Günther Schlund:	Martin Ackermann
Konzertreifeprüfungen für Klavier Klasse Jürg von Vintschger: Klasse Urs Voegelin:	Irena Sulic Ursula Schmucki

Konzertreifeprüfungen für Viola

Klasse Christoph Schiller: Nicolas Pache
Anna Pfister

Konzertreifeprüfungen für Querflöte

Klasse Jean Poulain: Philipp Bachofner
Klasse Günter Rumpel: Edith Amrein

Konzertreifeprüfung für Klarinette

Klasse Heinz Hofer: Daniel Schneider

Konzertreifeprüfungen für Trompete

Klasse Henri Adelbrecht: Mauro Ghisletta
Willi Röthenmund

Konzertreifeprüfung für Horn

Klasse Günther Schlund: Hansueli Wopmann

Konzertreifeprüfung für Gitarre

Klasse Spiro Thomatos: Daniel Gisclon

Solistendiplom für Orgel

Klasse Erich Vollenwyder: Kathrin Augustiny

Diplome für Schulmusik I

Arnold Anton
Bruggisser Christoph
Häne Regula
Korpinen Ullamari
Leutenegger Markus
Müller Madlen
Müller Peter
Petermann Christiane
Schelling Hans-Peter
Schwalt Guido

Diplome für Schulmusik II

Albrecht Ruth Helena
Friedli Christian
Heer Alois

Diplome für musikalische Früherziehung und Grundschule

Kurs in Zürich:

Eichholzer Susanne
Füer Heidi
Läubli Helene
Lüthi Christa
Meyer Susi
Peter Ruth
Treib Mariann

Kurs in Winterthur:

Auer Andrea
Breuning Liselotte
Brütsch Greti
Füglistaler Margrit
Geiger Claudia
Greuter Ruth
Jucker Daniel
Mötteli Brigitte
Müller Verena
Rüsch Agnes
Truninger Kathrin

Rhythmiklehrdiplome

Berweger Myrta
Brülisauer Margrit
Gäumann Anita
Künzi Beatrice
Noti Beata

Reich Sabine
Rüegg Kerstin
Schiess Bea
Violet Cécile
Widmer Jacques

Diplome

Musikakademie Zürich

Lehrdiplome für Klavier

Klasse Hans Schicker:

Markus Eichenberger
Adrian Frey
Irmgard Germann

Klasse Amadeus Schwarzkopf:

Ruth Bischof
Adrian Fiechter
Vera Hofbauer
Margrith Roth

Klasse Urs Voegelin:

Aita Biert

Organistendiplom

Klasse Bernhard Billeter:

Evelyne L'Eplattenier

Lehrdiplome für Violine

Klasse Heiner Reitz:

Josef Rosenberg
Ursula Schlatter
Raphael Staubli

Klasse Andrej Lütschg:

Ladislav Brozman

Lehrdiplome für Blockflöte

Klasse Conrad Steinmann:

Barbara Jost
Jürg Lanfranconi

Klasse Ruth Walser:

Barbara Koller

Lehrdiplom für Flöte

Klasse Alexandre Magnin:

Elisabeth Hildebrandt

Lehrdiplome für Trompete

Klasse Fridolin Frei:

Hanspeter Schweighofer

Klasse Marcel Frei:

Thomas Länzlinger

Lehrdiplom für Gitarre

Klasse Walter Feybli:

Ulrich Weber

Konzertreifeprüfung für Klavier

Klasse Hans Schicker: Helmut Wiegiehser

Konzertreifeprüfung für Violoncello

Klasse Markus Stocker: Marie-Louise Ott

Solistendiplom für Klavier

Klasse Hans Schicker: Jürg Lietha

Blasmusikleiterdiplome BS

Klasse Heinrich Menet: Guido Burri
Ivo Huonder

Blasmusikleiterdiplome AMS

Klasse Heinrich Menet: Hanspeter Busset
Hans Gisler
René Messmer
Samuel Ruh
Paul Theiler

Schülerzahlen Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Sommersemester 1982 (1981)	1982	1981
Allgemeine Musikschule	797	833
Rhythmik Allgemeine Musikschule	109	122
Unterseminar Stadelhofen	128	136
Seminar für Pädagogische Grundausbildung	196	115
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	80	89
Kantonsschule Riesbach	2	—
Kantonsschule Limmattal	1	1
Musikalische Früherziehung und Grundschule	37	41
Berufs- und Hochschule	414	417
	<hr/>	<hr/>
	1764	1754

Wintersemester 1982/83 (1981/82)	1982/83	1981/82
Allgemeine Musikschule	779	832
Rhythmik Allgemeine Musikschule	122	125
Unterseminar Stadelhofen	126	133
Seminar für Pädagogische Grundausbildung	197	132
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	77	84
Kantonsschule Riesbach	2	2
Kantonsschule Limmattal	1	1
Musikalische Früherziehung und Grundschule	37	41
Berufs- und Hochschule	419	419
	<hr/>	<hr/>
	1760	1769

Schülerzahlen Musikakademie Zürich

Sommersemester 1982 (1981)

	1982	1981
Allgemeine Musikschule	280	286
Unterseminar Stadelhofen	62	63
Seminar für Pädagogische Grundausbildung	96	42
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	41	34
Berufs- und Hochschule	150	157
	<hr/>	<hr/>
	629	582

Wintersemester 1982/83 (1981/82)

	1982/83	1981/82
Allgemeine Musikschule	276	265
Unterseminar Stadelhofen	57	64
Seminar für Pädagogische Grundausbildung	110	73
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	42	43
Berufs- und Hochschule	148	155
	<hr/>	<hr/>
	633	600

Konservatorium und Musikhochschule Zürich – Musikakademie Zürich

Hauptfach-Statistik der Berufs- und Hochschule

Hauptfach	Konservatorium		Musikakademie	
	Winter-Semester 1982/83	Sommer-Semester 1982	Winter-Semester 1982/83	Sommer-Semester 1982
Klavier	88	81	48	52
Orgel	31	30	12	14
Cembalo	—	—	10	9
Violine	28	28	19	19
Bratsche	13	11	—	—
Violoncello	15	15	16	15
Kontrabass	6	4	—	—
Querflöte	23	23	7	8
Oboe	12	12	—	—
Klarinette	17	17	—	—
Fagott	7	7	—	—
Trompete	18	17	3	4
Horn	7	7	2	1
Posaune	7	7	—	—
Tuba	1	1	—	—
Schlagzeug	5	5	—	—
Harfe	4	5	—	—
Gitarre	16	14	14	14
Blockflöte	—	—	11	10
Saxophon	—	—	3	2
Gesang	30	33	—	1
Komposition	2	3	—	—
Theorie	6	4	1	2
Opernkurs	—	4	—	—
Liedbegleitung	13	12	—	—
Chorleitung	8	11	—	—
Rhythmikseminar	45	49	—	—
Schulmusik I	19	20	—	—
Schulmusik II	11	10	—	—
Musik. Früherziehung	37	37	—	—
Blasmusikleiter	5	4	2	2
Total Hauptfächer	474	471	148	153
Total Studierende	456	451	148	150

Konservatorium und Musikhochschule Zürich – Musikakademie Zürich

Wintersemester 1982/83 – Statistik Berufs- und Hochschule nach Wohnsitz-Kanton

Total Studierende an beiden Schulen 604
davon:

Kanton

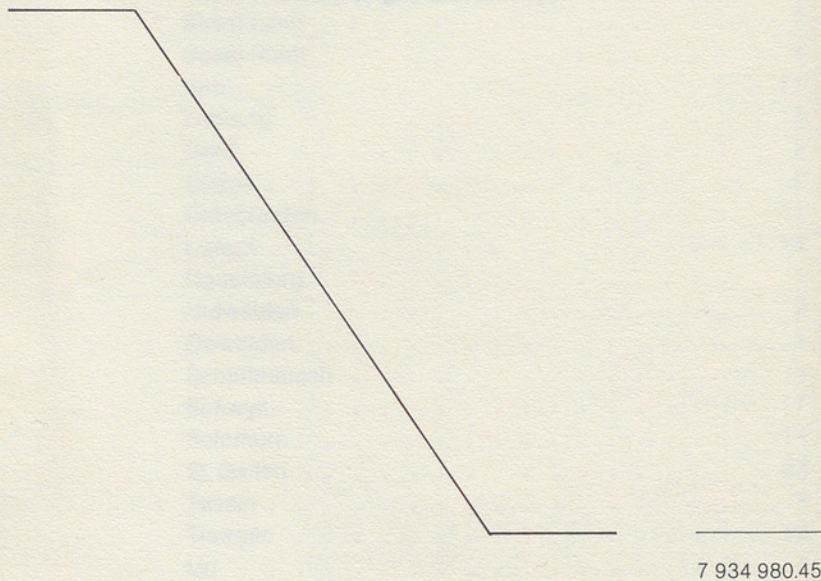
Zürich	355
Aargau	75
Appenzell AR	7
Basel-Land	7
Basel-Stadt	4
Bern	11
Fribourg	2
Genf	2
Glarus	2
Graubünden	11
Luzern	14
Neuenburg	1
Nidwalden	2
Obwalden	1
Schaffhausen	4
Schwyz	7
Solothurn	14
St. Gallen	33
Tessin	9
Thurgau	13
Uri	1
Waadt	1
Wallis	1
Zug	21
Ausländer	6

Total 604

Betriebsrechnung

Einnahmen

	Fr.	Fr.
Schulgelder der Allgemeinen Abteilung	1 602 952.-	
Schulgelder der Berufsschule	<u>777 128.-</u>	2 380 080.-
Ertrag aus Prüfungs- und Diplombgebühren	47 120.-	
Ertrag aus Schulhauskonzerten	14 720.-	
Lokalvermietungen	52 015.-	
Zinserträge	1 286.25	
Musikalische Früherziehung und Grundschule, Beitrag der Stadt Winterthur	59 451.85	
Ausserkantonale Beiträge	65 475.-	
Diverse Einnahmen	2 027.40	
Ertrag aus «Bindebogen»	<u>2 806.-</u>	244 901.50
Defizit zu Lasten der Gewinn- und Verlustrechnung		5 309 998.95



Gewinn- und Verlustrechnung

Soll

	Fr.
Betriebsdefizit Jahresrechnung 1982/83	5 309 998.95
Zuweisung an Orgelerneuerungsfonds: Einlage für 1982/83	<u>70 000.-</u>
	<u>5 379 998.95</u>

vom 1. April 1982 bis 31. März 1983

	Fr.	Ausgaben Fr.
Besoldung: Direktion und Lehrerschaft	5 844 767.65	
Verwaltungs- und Hauspersonal	454 942.05	
Sozialleistungen	843 246.90	7 142 956.60
Diverse Ausgaben	79 422.30	
Schulhauskonzerte	14 720.—	94 142.30
Bibliothek, Diskothek	12 471.15	
Anschaffung Instrumente	116 692.65	
Anschaffung Unterrichtsapparate	5 601.60	
Anschaffung Mobilien	6 264.55	
Anschaffung Reinigungsgeräte	478.60	
Unterhalt Instrumente	44 278.65	
Unterhalt Unterrichtsapparate	2 175.95	
Unterhalt Mobilien	11 294.05	
Unterhalt Reinigungsgeräte	1 367.35	
Unterhalt Gebäude	64 752.05	
Abschreibungen	96 027.90	361 404.50
Versicherungen	7 706.85	
Passivzinsen	34 044.95	
Mietzinsen	100 035.—	
Heizung	51 882.75	
Reinigung	13 871.05	
Strom, Gas, Wasser	14 804.60	222 345.20
Büromaterial	6 016.05	
Bank- und Postspesen	10 633.05	
Telefon	11 687.60	
Beiträge	585.—	
Zeitungen	476.60	
Reklame	27 830.65	
Drucksachen	24 019.75	
Reisespesen	2 136.60	
Lunch-Checks	2 275.—	
Diverse Verwaltungsspesen	18 841.60	
«Bindebogen»	9 629.95	114 131.85
		<u>7 934 980.45</u>

per 31. März 1983

	Haben Fr.
Subventionen Kanton Zürich	4 303 999.15
Subventionen Stadt Zürich	1 075 999.80
	<u>5 379 998.95</u>

Bilanz per 31. März 1983

	Aktiven	Passiven
	Fr.	Fr.
Kasse	7 267.95	
Postcheckguthaben	4 632.89	
Bankguthaben	1 037 072.75	
Debitoren	104 731.95	
Ausstehende Schulgelder	1 780.-	
Transitorische Aktiven	30 991.50	
Immobilien	852 000.-	
Bibliothek	1.-	
Instrumente	1.-	
Unterrichtsapparate	1.-	
Mobilien	1.-	
Reinigungsgeräte	1.-	
Wertschriften	5 000.-	
Baukonto Umbauprojekt	991 882.40	
Kreditoren		415 682.60
Vorausbezahlte Schulgelder		210 800.-
Schuldbriefe		570 000.-
Orgelerneuerungsfonds		302 285.40
Fonds für Kompositionsaufträge		2 071.-
Orchesterfonds		11 499.25
Stipendienfonds		25 532.30
Freiplatzfonds		14 928.35
Delcredere		3 000.-
Subventionen Kanton Zürich		392 402.90
Subventionen Stadt Zürich		14 150.21
Subventionen Umbauprojekt		770 497.45
Stiftungsgut		26 500.-
Kapitalkonto		276 014.98
	<hr/>	
	3 035 364.44	3 035 364.44
	<hr/>	<hr/>

Bestätigungsbericht

Kontrollstelle der
Stiftung Konservatorium
und Musikhochschule
Zürich

An den Verwaltungsrat der
Stiftung Konservatorium und
Musikhochschule Zürich
Florhofgasse 6

8001 Zürich

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Herren

Als Kontrollstelle Ihrer Stiftung haben wir die im Anhang wiedergegebene, auf den 31. März 1983 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Die Bilanz ergibt in Aktiven und Passiven Fr. 3 035 364.44, und die Betriebsrechnung pro 1982/83 weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 5 379 998.95 aus, der vom Kanton zu 80 % und von der Stadt zu 20 % zu übernehmen ist.

Wir bestätigen, dass

- die Bilanz und die Betriebsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- bei der Darstellung des Geschäftsergebnisses und der Vermögenslage die gesetzlichen und statutarischen Vorschriften eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir Ihnen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 30. Juni 1983

Mit freundlichen Grüssen
Die Kontrollstelle:

H.R. Steinegger
E. Metzger

Pensionskasse

Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Jahresrechnung 1982/83

Betriebsrechnung

vom 1. April 1982 bis 31. März 1983

Einnahmen		Ausgaben	
Zinsen	Fr.		Fr.
	9 439.15	Diverse Ausgaben (Depotgebühren, Bankspesen) + Mehreinnahmen	30.60
	<hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/>		9 408.55
	9 439.15		<hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/>
	<hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/>		9 439.15

Bilanz per 31. März 1983

Aktiven		Passiven	
Bankguthaben	Fr.		Fr.
La Suisse Versicherungen	191 874.70	Kreditor: Stiftung Konservatorium	32 458.65
Beamtenversicherungskasse des Kts. Zürich	3 427 520.55	Deckungskapital	3 822 942.05
Debitoren Eidg. Steuerverwaltung	711 810.45	Aktiventüberschuss	476 579.55
	77 455		<hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/>
	<hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/>		4 331 980.25
	4 331 980.25		<hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/>

Bestätigungsbericht

Kontrollstelle der Stiftung
Pensionskasse des Konservatoriums
Zürich

An den Stiftungsrat
der Pensionskasse des
Konservatoriums

8001 Zürich

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle Ihrer Stiftung haben wir die im Anhang wiedergegebene, auf den 31. März 1983 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Die Bilanz ergibt in Aktiven und Passiven Fr. 4 331 980.25, während die Betriebsrechnung pro 1982/83 einen Einnahmenüberschuss von Fr. 9 408.55 ausweist.

Wir bestätigen, dass

- die Bilanz und die Betriebsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen und statutarischen Vorschriften eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir Ihnen, die Jahresrechnung 1982/83 zu genehmigen.

Zürich, 30. Juni 1983

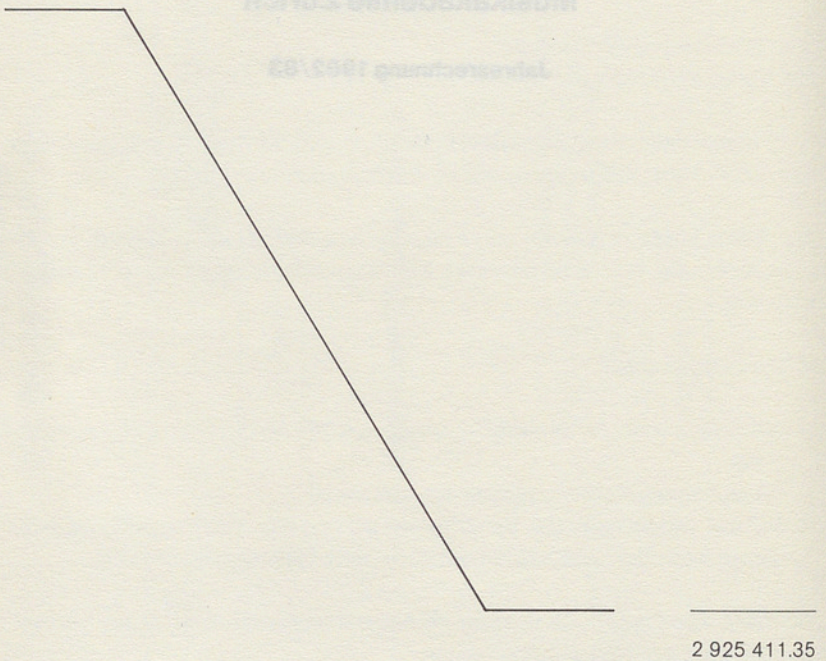
Mit freundlichen Grüssen
Die Kontrollstelle:

H.R. Steinegger
E. Metzger

Betriebsrechnung

Einnahmen

	Fr.	Fr.
Schulgelder der Allgemeinen Abteilung	739 120.50	
Schulgelder der Berufsschule	<u>240 721.-</u>	979 841.50
Ertrag aus Prüfungs- und Diplomgebühren	15 175.-	
Ertrag aus Schulhauskonzerten	10 810.-	
Zinserträge	731.95	
Ausserkantonale Beiträge	24 025.-	
Diverse Einnahmen	930.40	
Ertrag aus «Bindebogen»	<u>2 806.-</u>	54 478.35
Defizit zu Lasten der Gewinn- und Verlustrechnung		1 891 091.50



Gewinn- und Verlustrechnung

Soll

	Fr.
Betriebsdefizit Jahresrechnung 1982/83	<u>1 891 091.50</u>
	<u>1 891 091.50</u>

vom 1. April 1982 bis 31. März 1983

	Fr.	Ausgaben Fr.
Besoldung: Direktion und Lehrerschaft	2 189 576.10	
Verwaltungs- und Hauspersonal	154 634.25	
Sozialleistungen	350 806.75	2 695 017.10
	<hr/>	
Diverse Ausgaben	26 852.40	
Schulhauskonzerte	10 810.-	37 662.40
	<hr/>	
Bibliothek, Diskothek	12 470.20	
Anschaffung Instrumente	29 364.50	
Anschaffung Unterrichtsapparate	2 026.-	
Anschaffung Mobilien	285.-	
Anschaffung Reinigungsgeräte	-.-	
Unterhalt Instrumente	19 396.30	
Unterhalt Unterrichtsapparate	805.50	
Unterhalt Mobilien	2 953.90	
Unterhalt Reinigungsgeräte	-.-	
Unterhalt Gebäude	8 143.95	
Abschreibungen	4 413.-	79 858.35
	<hr/>	
Versicherungen	1 494.80	
Passivzinsen	-.-	
Mietzinsen	34 926.-	
Heizung	8 663.-	
Reinigung	4 984.20	
Strom, Gas, Wasser	3 131.50	53 199.50
	<hr/>	
Büromaterial	713.50	
Bank- und Postspesen	2 435.05	
Telefon	2 515.30	
Beiträge	175.-	
Reklame	22 438.75	
Drucksachen	12 007.70	
Reisespesen	1 291.40	
Lunch-Checks	2 280.-	
Diverse Verwaltungsspesen	6 188.30	
«Bindebogen»	9 629.-	59 674.-
	<hr/>	
		<hr/>
		2 925 411.35
		<hr/>

per 31. März 1983

	Haben Fr.
Subventionen Kanton Zürich	1 512 873.20
Subventionen Stadt Zürich	378 218.30
	<hr/>
	1 891 091.50
	<hr/>

Bilanz per 31. März 1983

	Aktiven Fr.	Passiven Fr.
Kasse	1 716.55	
Postcheckguthaben	27 911.08	
Bankguthaben	168 671.-	
Ausstehende Schulgelder	2 500.-	
Debitoren	162 066.05	
Transitorische Aktiven	1 280.-	
Instrumente	1.-	
Unterrichtsapparate	1.-	
Mobilien	1.-	
Kreditoren		83 557.15
Vorausbezahlte Schulgelder		88 354.-
Fonds Instrumentenanschaffungen		5 000.-
Freiplatzfonds		2 674.40
Delcredere		3 000.-
Subventionen Kanton Zürich		137 580.45
Subventionen Stadt Zürich		23 981.68
Stiftungskapital		20 000.-
	<hr/>	<hr/>
	364 147.68	364 147.68

Bestätigungsbericht

Kontrollstelle der
Stiftung Musikakademie
Zürich

An den Stiftungsrat
der Musikakademie Zürich
Florastrasse 52
8008 Zürich

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle Ihrer Stiftung haben wir die im Anhang wiedergegebene, auf den 31. März 1983 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Die Bilanz ergibt in Aktiven und Passiven Fr. 364 147.68, während die Betriebsrechnung pro 1982/83 einen Aufwandüberschuss von Fr. 1 891 091.50 ausweist, der von Kanton und Stadt zu übernehmen ist.

Wir bestätigen, dass

- die Bilanz und die Betriebsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- bei der Darstellung des Geschäftsergebnisses und der Vermögenslage die gesetzlichen und statutarischen Vorschriften eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir Ihnen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 30. Juni 1983

Mit freundlichen Grüssen
Die Kontrollstelle:

H.R. Steinegger
E. Metzger

